

## শ্বেওজি মাহটো আৰু অন্যান্য

বনাম

অতিৰিক্ত সদস্য, ৰাজহ পৰিষদ আৰু অন্যান্য

১০ ডিচেম্বৰ, ১৯৯৬

[ন্যায়াধীশ কে. ৰামাস্বামী আৰু ন্যায়াধীশ জি. টি. নানৱতী]

বিহাৰ ভূমি সংস্কাৰ (চিলিং ক্ষেত্ৰৰ নিৰ্ধাৰণ আৰু অতিৰিক্ত ভূমি অধিগ্ৰহণ)  
আইন, ১৯৬১: ধাৰা ১৬(৩):

পূৰ্বাধিকৰণ - বিক্ৰয় দলিলৰ দ্বাৰা উত্তৰদাতাক বিক্ৰী কৰা ভূমিৰ  
পূৰ্বাধিকৰণৰ বাবে আবেদনকাৰীসকলৰ দ্বাৰা আবেদন দাখিল - নথিখনৰ পঞ্জীয়নৰ  
তাৰিখৰ পৰা তিনি মাহৰ ভিতৰত আবেদন দাখিল - ন্যায়াধিকৰণে  
আবেদনকাৰীসকলৰ হৈ এই ভিত্তিত ৰায়দান কৰে যে আবেদনকাৰী-ৰায়তসকলে  
উত্তৰদাতাসকলৰ বিক্ৰী কৰা ভূমিৰ সংলগ্ন ভূমিখিনি অধিগ্ৰহণ কৰি আছিল -  
সমাহৰ্তাই আবেদনকাৰীসকলৰ বিৰুদ্ধে ৰায়দান দিয়ে - উচ্চ ন্যায়ালয়ে  
আবেদনকাৰীসকলৰ লেখ আবেদন প্ৰাৰম্ভিক স্তৰত নাকচ কৰে - আবেদন দাখিল -  
ৰায় দিয়া হয় যে ধাৰা ১৬(৩) (i) -ৰ অধীনত চৰ্তসমূহ পূৰণ হৈছিল - সেয়েহে  
আবেদনকাৰীসকল পূৰ্বাধিকৰণ প্ৰাপ্ত কৰাৰ অধিকাৰী।

দেৱানী আপীলীয় অধিকাৰক্ষেত্ৰ : ১৯৮৬-ৰ দেৱানী আবেদন সংখ্যা ৪৬৫।

১৯৮৪-ৰ চি.ডাব্লিউ.জে.চি. সংখ্যা ৫৪৯১-ত পাটনা উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ  
১০.১২.৮৪ তাৰিখৰ ৰায়দান আৰু আদেশৰ পৰা।

আবেদনকাৰীসকলৰ হৈ এম. পঙ্কজ বালা ভাৰ্মা আৰু ডি. বি. ভোহৰা।

আদালতৰ নিম্নলিখিত আদেশ প্ৰদান কৰা হয় :

বিশেষ অনুমতিৰ দ্বাৰা দাখিল কৰা এই আবেদন চি.ডাব্লিউ.জে.চি. সংখ্যা ৫৪৯১/৮৪-ত পাটনা উচ্চ ন্যায়ালয়ে লেখ আবেদনখন প্ৰাৰম্ভিক স্তৰত নাকচ কৰি ১০.১২.৮৪ তাৰিখে প্ৰদান কৰা ৰায়দান আৰু আদেশৰ পৰা উদ্ধৰ হৈছে।

স্বীকাৰ্য তথ্যসমূহ হৈছে যে সুখদেও ৰায় উত্তৰদাতাসকলৰ আইনী পূৰ্বসূৰী। গোলাবো দেৱী আৰু অন্যান্যই সুখদেও ৰায়ৰ পৰা ৩১ ডিচেম্বৰ, ১৯৭৯ তাৰিখে নিষ্পাদন হোৱা তথা ৮ ফেব্ৰুৱাৰী, ১৯৮০ তাৰিখে পঞ্জীয়ন হোৱা এখন বিক্ৰয় দলিল অনুসৰি আবেদনকাৰীসকলৰ ভূমিৰ পূবদিশে থকা এক কঠা ভূমি ক্ৰয় কৰিছিল। আবেদনকাৰীসকলে ভূমিখিনিৰ পূৰ্বাধিকৰণৰ বাবে এই ভিত্তিত এখন আবেদন দাখিল কৰিছিল যে এগৰাকী সংলগ্ন ৰায়ত হিচাপে তেওঁ বিহাৰ ভূমি চিলিং আইনৰ ধাৰা ১৬(৩) অনুসৰি প্ৰতিদ্বন্দ্বী উত্তৰদাতাৰ উক্ত ভূমিৰ পূৰ্বাধিকৰণৰ অধিকাৰী। ন্যায়াধিকৰণে আবেদনকাৰীসকলৰ পক্ষে ৰায়দান কৰিছিল আৰু সৰ্বশেষত ১১ আগষ্ট, ১৯৮৪ তাৰিখৰ কাৰ্যবিধিত সমাহৰ্তাই আবেদনকাৰীসকলৰ বিপক্ষে ৰায়দান কৰিছিল। পূৰ্বে উল্লেখ কৰা অনুসৰি উচ্চ ন্যায়ালয়ে লেখ আবেদনখন প্ৰাৰম্ভিক স্তৰতে খাৰিজ কৰিছিল। সেয়েহে প্ৰশ্নটো হৈছে : সমাহৰ্তাৰ দৃষ্টিভংগী আইনমতে শুদ্ধ নে? ধাৰা ১৬(৩)(i) তলত দিয়া ধৰণে পঢ়া হৈছে:

“১৬(৩)(i) এই আইন ৰূপায়িত হোৱাৰ পাছত যেতিয়া এগৰাকী সহ-অংশীদাৰ বা সংলগ্ন ভূমিৰ এগৰাকী ৰায়তৰ বাদে কোনো অন্য ব্যক্তিলৈ কোনো ভূমি হস্তান্তৰ কৰা হয়, তেন্তে হস্তান্তকাৰীৰ যিকোনো সহ-অংশীদাৰ নাইবা হস্তান্তৰিত ভূমিৰ

সংলগ্ন ভূমি অধিগ্ৰহণ কৰি থকা যিকোনো ৰায়ত হস্তান্তৰৰ নথিৰ পঞ্জীয়নৰ তাৰিখৰ তিনি মাহৰ ভিতৰত সমাহৰ্তাৰ সন্মুখত প্ৰস্তুৰিত ধৰণে উক্ত দলিলৰ নিয়ম আৰু চৰ্তাৱলী অনুসৰি ভূমিখিনি তেওঁলৈ হস্তান্তৰ কৰাৰ বাবে এখন আবেদন দাখিল কৰাৰ অধিকাৰী হ'ব:

যদিহে ক্ৰয়ৰ ধন তাৰ দহ শতাংশৰ সমান ৰাশিৰ সৈতে একে সময়সীমাৰ ভিতৰতে নিৰ্দ্ধাৰিত পদ্ধতিৰে জমা নকৰিলে সমাহৰ্তাই এনে কোনো আবেদন গ্ৰহণ নকৰে।

(ii) এনে জমাধন জমা হোৱাৰ পাছত দফা (i)-ৰ অধীনত দাখিল কৰা আবেদনৰ সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰা নহ'লেও সহ-অংশীদাৰ বা ৰায়তে ভূমি দখলৰ অধিকাৰী হ'ব:

যদিহে য'ত আবেদন নাকচ কৰা হয়, তেনে ক্ষেত্ৰত সহ-অংশীদাৰ বা ৰায়তক ভূমিৰ পৰা উচ্ছেদ কৰা হ'ব আৰু দখল পুনৰ হস্তান্তৰকাৰীক ঘূৰাই দিয়া হ'ব আৰু হস্তান্তৰকাৰীৰ দফা (i)-ৰ অধীনত জমা কৰা জমাধনৰ পৰা ক্ৰয় ধনৰ দহ শতাংশৰ সমান ৰাশি প্ৰাপ্ত কৰাৰ অধিকাৰ থাকিব।”

ধাৰা ১৬(৩)(i)-ৰ এক পৰ্থনে স্পষ্টভাৱে বুজায় যে এই আইন ৰূপায়িত হোৱাৰ পাছত যেতিয়া এগৰাকী সহ-অংশীদাৰ বা সংলগ্ন ভূমিৰ এগৰাকী ৰায়তৰ বাদে কোনো অন্য ব্যক্তিলৈ কোনো ভূমি হস্তান্তৰ কৰা হয়, তেন্তে হস্তান্তৰকাৰীৰ যিকোনো সহ-অংশীদাৰ নাইবা হস্তান্তৰিত ভূমিৰ সংলগ্ন ভূমি অধিগ্ৰহণ কৰি থকা যিকোনো ৰায়ত হস্তান্তৰৰ নথিৰ পঞ্জীয়নৰ তাৰিখৰ তিনি মাহৰ ভিতৰত সমাহৰ্তাৰ সন্মুখত প্ৰস্তুৰিত ধৰণে উক্ত দলিলৰ নিয়ম আৰু চৰ্তাৱলী অনুসৰি ভূমিখিনি তেওঁলৈ

হস্তান্তৰ কৰাৰ বাবে এখন আবেদন দাখিল কৰাৰ অধিকাৰী হ'ব। এয়া কোনো বিবাদিত বিষয় নহয় যে নিম্ন ন্যায়াধিকৰণে আবেদনকাৰীসকলক পঞ্জীকৃত বিক্ৰয় দলিলৰ দ্বাৰা উত্তৰদাতাসকলক বিক্ৰী কৰা ভূমিৰ সংলগ্ন ভূমি অধিগ্ৰহণ কৰি থকা ৰায়ত হিচাপে স্বীকৃতি দিছিল। নথিৰ পঞ্জীয়নৰ তাৰিখৰ তিনিমাহৰ ভিতৰত এখন আবেদনো দাখিল কৰা হৈছিল। এনে পৰিস্থিতিত, ধাৰা ১৬(৩)(i)-ৰ দুটা চৰ্ত পূৰণ হোৱাৰ বাবে আবেদনকাৰীসকল উক্ত ভূমিৰ পূৰ্বাধিকৰণৰ অধিকাৰী। সেয়েহে, প্ৰাৰম্ভিক স্তৰতে লেখ আবেদনখন খাৰিজ কৰাৰ সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰাৰ ক্ষেত্ৰত উচ্চ ন্যায়ালয় স্পষ্টভাৱে অশুদ্ধ আছিল। সমাহৰ্তাও আবেদন মঞ্জুৰ কৰাৰ ক্ষেত্ৰত অশুদ্ধ আছিল।

সেই অনুসৰি আবেদন মঞ্জুৰ কৰা হ'ল। উচ্চ ন্যায়ালয় তথা সমাহৰ্তাৰ আদেশ খাৰিজ কৰা হ'ল। ব্যয় অবিহনে।

টি.এন.এ.

আবেদন মঞ্জুৰ কৰা হ'ল।

\* \* \* \* \*

অনুবাদ – ভাস্বতী গোস্বামী, কনিষ্ঠ অনুবাদক, গৌহাটী উচ্চ ন্যায়ালয়

DISCLAIMER

"The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the

English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation".

(“স্থানীয় ভাষালৈ অনুদিত এই ৰায় গোচৰত জড়িত পক্ষই বুজি পোৱাৰ উদ্দেশ্যে সীমিত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে। ইয়াৰ বাবে অন্য ক্ষেত্ৰত অনুদিত ৰূপ ব্যৱহৃত নহ’ব। সকলো ব্যৱহাৰিক আৰু বিভাগীয় কামৰ লগতে ৰায়ৰ কাৰ্যকৰীকৰণ আৰু ৰূপায়ণৰ ক্ষেত্ৰতো এই ৰায়ৰ ইংৰাজী সংস্কৰণটোৱেই সঠিক বিবেচিত হ’ব।”)